



二零二六年十月十八日

Email/电邮: info@rbpc.sg

第二崇拜: 下午三点半

URL /网址: <http://www.rbpc.sg>

主席 : 符和斌执事

讲员 : 吕立怀牧师

静默

宣召

唱诗

祷告

读经

唱诗

证道

回应诗

祝福

荣耀颂

默祷

诗篇 124:8

《020 上主是我坚固保障》

腓立比书 2:5-11

《147 当转眼仰望耶稣》

一同服侍的喜乐

《251 主, 我愿像祢》

格律诗篇 72:17-19

众立

众立

众坐

众立

众坐

众立

众立

众立

众坐

***下主日事奉分配表 - 2026 年 10 月 25 日**

主席 : 潘颂恩牧师

讲员 : 潘颂恩牧师



请使用银行APP扫码奉献



恩约教会 UEN T07SS0238H
Reformed Bible Presbyterian Church
请备注奉献类型以方便财政记录

十一奉献: TH

建堂奉献: BF

其他奉献: OH

万军之耶和华说: “你们要把当纳的十分之一, 全部送入仓库, 使我家中有粮; 藉此试验我, 看我是不是为你们敞开天窗, 把福气倒给你们, 直到充足有余呢。” - 玛拉基书 3: 10

上主是我堅固保障

THE FATHER

MARTIN LUTHER, 1483-1546

A Mighty Fortress Is My God

Trans. by Frederick H. Hedge, 1805-1890

MARTIN LUTHER, 1483-1546

i | i i 5 6 7 | i 7 6 5 i | 7 6 5 6 | 4 3 2 i

1. 上主是我堅固保障，是每我山寨和避難所，
 2. 我若主若單我靠己力行走，魔，救主戰爭必能退敗，
 3. 我若主若全世有權充高過萬王，世上帝王仍不難安相，
 4. 我若主若全世有權充高過萬王，世上帝王仍不難安相，

1. A might-y for-tress is our God, A bul-wark nev-er fail-ing;
 2. Did we in our own strength con-fide Our striv-ing would be los-ing,
 3. And tho this world, with dev-ils filled, Should threaten to un-do us,
 4. That word a-bove all earth-ly pow'rs-No thanks to them-a-bid-eth;

i | i i 5 6 7 | i 7 6 5 i | 7 6 5 6 | 4 3 2 i

苦海汪洋主為救星，似無生路我仍有望，
 須有敵能降災賜時下備網可助，即主降神為我立路身助何等恩勝奇，
 聖靈恩賜全備信，降於我身，我仍等奇，
 聖靈恩賜全備信，降於我身，我仍等奇，

Our help-er He a-mid the flood Of mor-tal ills pre-vail-ing.
 Were not the right Man on our side, The Man of God's own choos-ing.
 We will not fear, for God hath willed His truth to tri-umph thru us.
 The Spir-it and the gifts are ours Thru Him who with us sid-eth.

1 | 5 6 5 #4 | 5 - - 1 | 5 5 6 7 | i - - 7 | i 7

雖有兇惡仇敵，攻擊不留餘力，對又我仇，
 若問所設王其失起，我生主救我主也無慮，敵身怒家萬，
 幽暗利任其失起，我生主救我主也無慮，敵身怒家萬，
 幽暗利任其失起，我生主救我主也無慮，敵身怒家萬，

For still our an-cient foe Doth seek to work us woe- His craft and
 Dost ask who that may be? Christ Je-sus, it is He- Lord Sab-a-
 The prince of dark-ness grim- We trem-ble not for him; His rage we
 Let goods and kin-dred go, This mor-tal life al-so; The bod-y



pow'r are great, And, armed with cru-el hate, On earth is not his e - qual.
oth His name, From age to age the same- And He must win the bat - tle.
can en - dure, For lo! his doom is sure- One lit - tle word shall fell him.
they may kill: God's truth a - bid - eth still- His king - dom is for - ev - er.

宣召:

你們要贊美耶和華！我要在正直人的大會中，并公會中，一心稱謝耶和華。耶和華的作為本為大；凡喜愛的都必考察。他所行的是尊榮和威嚴，他的公義存到永遠。他行了奇事，使人記念。耶和華有恩惠，有憐憫。他賜糧食給敬畏他的人；他必永遠記念他的約。他向百姓顯出大能的作為，把外邦的地賜給他們為業。他手所行的是誠實公平。他的訓詞都是確實的，是永永遠遠堅定的，是按誠實正直設立的。

(詩111:1-8)

Call to worship:

Praise the Lord. I will extol the Lord with my all heart in the council of the upright and in the assembly. Great are the works of the Lord; they are pondered by all who delight in them. Glorious and majestic are His deeds, and His righteousness endures forever. He has caused His wonders to be remembered; the Lord is gracious and compassionate. He provides food for those who fear Him; He remembers His covenant forever. He has shown His people the power of His works, giving them the lands of other nations. The works of His hands are faithful and just; all His precepts are trustworthy. They are steadfast for ever and ever, done in faithfulness and uprightness. (Ps 111:1-8)

當轉眼仰望耶穌

SALVATION

HELEN H. LEMMEL, 1864-1961

Turn Your Eyes upon Jesus

HELEN H. LEMMEL, 1864-1961

3 | 3 #2 3 | 5 4 3 | 3 - - | 2 - 6 | 1 7 1 |

1. 你 心 是 否 困 倦 且 愁 煩? 眼 前 一 片
2. 主 已 是 從 死 亡 進 入 永 生, 我 們 心 當 跟 靠
3. 救 主 的 應 許 永 不 改 變, 專 心 信 靠

1. O soul, are you wea-ry and trou-bled? No light in the
2. Thru death in-to life ev-er-last-ing He passed, and we
3. His word shall not fail you- He prom-ised; Be-lieve Him, and

3 2 5 | 3 - - | 3 - 3 3 | 3 #2 3 | 6 5 3 | 3 - - | 2 - 2 |

黑 暗 朦 朦? 祇 要 仰 望 主 就 得 光 明, 生
隨 主 不 渝; 祇 罪 惡 權 勢 主 不 能 再 轄 制, 因
萬 事 安 穩; 快 快 傳 揚 祂 全 備 救 恩, 使

dark-ness you see? There's light for a look at the Sav-ior, And
fol-low Him there; O-ver us sin no more hath do-min-ion- For
all will be well: Then go to a world that is dy-ing, His

CHORUS

3 #4 5 | 7 1 6 | 5 - - | 5 - 0 || 3 - 3 | 5. 3 2 | 1 - - | 1 -

命 變 更 自 由 豐 盛。
靠 主 必 得 勝 有 餘。
凡 信 者 不 至 沉 淪。

當 轉 眼 仰 望 耶 穌,

life more a-bun-dant and free!
more than con-q'rors we are!
per-fect sal-va-tion to tell!

Turn your eyes up-on Je-sus,

CHORUS

1 | 4 4 4 | 6 4 3 | 2 — — | 2 — 3 4 | 5 — 5 |

定睛在祂奇妙慈容， 在救主榮
Look full in His won-der-ful face, And the things of
won-der-ful face,
5 3 2 | 1 — 1 | 1 — 1 2 | 3 2 3 | 4 3 2 | 1 — | 1 — ||

耀恩典大光中，世上事必然顯為虛空。
earth will grow strange-ly dim In the light of His glo-ry and grace.

我心渴慕

148

D. M. I've Longing in My Heart DOROTHY MASTERS

5 5 | 5 3 3 3 3 i | i — 7 6 6 | 5 3 3 3 |

我心裏真是渴慕主耶穌，我心裏真是渴
I've a long-ing in my heart for Je-sus, I've a long-ing in my
3 3 2 1 | 2 — — 5 5 | 5 3 3 3 3 i i |

慕瞻仰主面；世上旅途多艱險，使我
heart to see His face; I am wea-ry, oh, so wea-ry of
2 i 7 6 5 7 i | 5 3 5 4 3 2 | 1 — — ||

極困倦可憐，我心裏渴慕見主榮面。
trav'-ling here be-low, I've a long-ing in my heart for Him.

主，我願像祢

THOMAS O. CHISHOLM, 1866-1960

O To Be Like Thee!

WILLIAM J. KIRKPATRICK, 1838-1921

1 3 5 | 5. 5. 6 7 1̇ | 5. 3. 1 3 5 | 5. 3.



1. O to be like Thee! bless-ed Re-deem-er, This is my con-stant
 2. O to be like Thee! while I am plead-ing, Pour out Thy Spir-it,
 3. O to be like Thee! full of com-pas-sion, Lov-ing, for-giv-ing,

3 4 3 | 2. 2. 1 3 5 | 5. 5. 6 7 1̇ | 5. 3.



long-ing and prayer; Glad-ly I'll for-feit all of earth's treas-ures,
 fill with Thy love; Make me a tem-ple meet for Thy dwell-ing,
 ten-der and kind; Help-ing the help-less, cheer-ing the faint-ing,

5 4 3 | 2. 1̇. 1̇ 7 6 | 5. 5. || 5 4 5 | 6. 4.



Je-sus Thy per-fect like-ness to wear.
 Fit me for life and heav-en a-bove.
 Seek-ing the wan-d'ring sin-ner to find.

O to be like Thee!

i 7 6 | 6. 5. 5 4 3 | 4. 4. 6 5 4 | 3. 3. 5 #4 5 |

主我願像祢！榮耀之救主，潔淨像祢願主之

O to be like Thee, Bless-ed Re-deem-er, pure as Thou art! Come in Thy

6. 4. i 7 6 | 6. 5. 1 3 5 | 5. 3. 3 1 2 | 1. 1. ||

豐滿，進入我心中，更將主榮形深印我心。

sweet-ness, come in Thy full-ness; Stamp Thine own im-age deep on my heart.

DEDICATION

Lord Jesus, I give thee my body, my soul, my substance, my fame, my friends, my liberty, and my life; dispose of me and of all that is mine, as it seemeth best to thee and to the glory of thy blessed name. (Bishop Cosin)

奉獻

主耶穌，我將身體獻上，我的靈，我的財富，我的聲望，我的朋友，我的自由，我的生命都獻上；主所看為好的，求主使用，並將榮耀歸與主。（柯辛主教）